綜合新聞

順德行安堂春節聯歡 並選出本年度新職員

（雲訊）本埠順德行安堂，每春節期間，設春節聯歡大會，藉資加強鄉梓及昏姻的關繫，特於四月五日舉設福祿壽酒家，屆時邑僑男女，聯翩蒞止，盛況空前，燕會開始，由李德顯司儀，請主席陳錫祥宣佈燕會旨趣，隨即選舉本年度職員，計選出名單如下，主席劉耀騰，總務李鴻德，財政黎林炳，核數何德明，文書陳錫祥，陳傑初，顧問陳品乾，李德顯，華務，絡，陳顯常，執行委員，陳繼堯，陳品光，何壽偉，劉任暢，何福聯，陳耀良，陳馳威，霍仲義，陳兆泉，劉文卓，陳紹琦等，揭曉後，咸慶得人云。

留美名畫家周千秋 繪登月圖贈給匿臣

（美京訊）我國留美名畫家周千秋以中國畫的手法，繪成太空船登月成功畫四幅，贈送給美國總統尼克森以及三位太空人，得到了尼克森總統的函謝。

在這封謝函中，尼克森總統表示：他已收到了這一很有意義的禮物，這一幅畫，使白宮收集具有歷史意義的物品中，更增加了光彩，他并對此一贈品所代表友誼上的情意，表示感謝。

國華府的藝術批評家指出，外國人對中國畫摹古人所作，沒有創造新的能力，周千秋繪出最新的事物，給外人對國畫的印象耳目一新。

達雲戲院週三放映 新馬戲寶「猛鬼橋」

（雲訊）達雲戲院本週三（十五）特選鬼馬喉與民仔，美艷親王吳君麗主演「猛鬼橋」，題旨純正，情節曲折，恐怖萬狀，發人深省，善者降祥，惡者遭殃，古往今來，理無或爽，同場續映關德興，鄧碧雲主演「黃飛虎」五關下集，看了上集，不可不看此下集，以窺全豹，好唱情，好做手，看了會柏案可絕，並加插名伶錄音播放名曲云。

周憲長翁逝世 定期出殯歸土

（云訊）僑胞周長發字憲長，廣東開平高山鄉人，來加數年，向在入咪瓦仔廠做木，近因身體違和，入聖保羅醫院調理，詎藥石無靈，本月十等日下午五時，在醫逝，積壽享壽十一歲，聞者惋惜，遺妻關氏及子女等均隨侍側，遵禮習服，關定本月十六日（星期四）上午十一時，在本埠丹李維街暗士黨殯儀館舉行出殯禮，卜葬於伙士蘭坟場云。

愛情四季花開有寒梅 李麗華春情烈火出台

（云訊）：十八號 禮拜六 華民戲院映全部七彩 神話的人一國語映壇新尤物狄娜 以胴體美妙暴露讓觀衆欣賞 助陣有研楓 陳齊頌，劉美美 夏萍，羅蘭等 第二齣「紅樓春色 洗劍麗，麥炳榮，陳錦棠 鳳凰女主演 第三齣 花花少爺」丁楚翹 林鳳 張英才，梁醒波主演。

▲十九號 禮拜日）映邵氏出品，粵語北片「春情烈火」李麗華，張美珍，吳家驤，蔣光超主演。李麗華人所共知年齡已高，駐色有術，雄霸影壇，走紅卅載，直至今天，聲譽仍未墜，本年全國十大明星選舉又獲金星獎，確令人驚奇，筆者昨看過試片，她演技精湛，表情逼真，歌聲具有磁性魅力吸引聽衆，所謂她是一性感磁音，載歌載舞時更瘋魔觀衆，她表演每個鏡頭，吸引着觀衆，要你聚精會神看下去，「唔斬眼」伊人表情不容你下結論，非到劇終不知結局，誠然密實姑娘頭正經，此片老幼咸宜，能令觀衆歡樂，間係好戲當前，毋庸錯過咯，更配映諧片，朦食查發達二戲中戲有洪紅師樊架花，新馬仔師高君保，包你睇到喝大彩，如假包換。

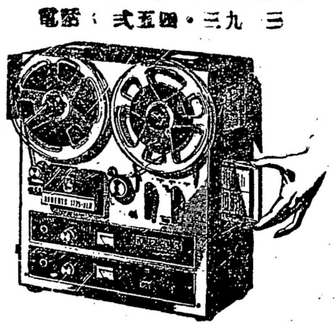
廿六號（禮拜日）映「玉女懷春」尤敏，林靜，黃河，王豪，演，是邵氏新潮片云。

列城曾三省堂春宴誌

（列必珠訊）：本埠曾三省堂，於三月十二日假座紅玫瑰酒家，舉行春節聯歡大會，是日下午七時半，該堂昆仲來賓魚貫而來赴宴，及至八時宴會開始，首由堂長傳忠宣佈宴會旨趣，繼由財政紀球報告去年進支數目，旋即出菜，各人式飲式食，呈現一片熱鬧氣氛，是日筵開十席，美酒嘉肴，各人皆大快朵頤，直至晚十時許才盡歡而散，洵盛會也。又聞本次宴會，各來賓惠贈該堂春儀，及各堂員捐助經費，均為爲踴躍，該堂特向各人致謝云。

舍路黃立庸新翁盛宴

（舍路訊）：本埠前任秉公保良堂及黃氏宗親會主席，現任顧問黃立庸君，於四月三日為其次子國俊與馬志健之令妹妙齡女士，在表衛西人教堂，舉行結婚典禮，蒞臨參觀者約五百餘人，禮成敬備金點，情況熱鬧，又是晚日假座金陵酒家，設酒酬謝，筵開卅餘席，首由黃景山長佈旨趣，即介紹新翁姑黃立庸先生夫婦，馬志健與令壽堂，及新郎新娘次第起立與衆相見，隨請黃偉廉致詞，仁言吉語，賓頌善禱，殿由黃光夏答謝，新郎係畢業於大學，新娘仍繼續入大學攻讀，均學識兼優，組織新家庭，可謂美滿姻緣，主家喜慶不忘慈善，宣佈捐助黃氏宗親會，黃氏婦女部，秉公保良堂，公昌隆俱樂部，馬氏公所，李氏公所，僑民學校，華人浸信會，各廿五元，義舉可風。

LUCK SOUND
639 E Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：三九三·四五式
八錢路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

港樂聲歌舞公司

有大批 新舊地毡出售
價銀最低廉，請你們隨時到來看，免費估計。
AL'S CARPET BROKERS
3730 Main at 21st Ave., Ph. 879-7347

新建 三睡房屋 建築家自賣
一間位於 1371 East 33rd Ave.,
一間位於 3906 Commercial Dr.
一間位於 2814 West 11th Ave.,
一間双聯屋位於 2761 Guelph St,
建築家電話 325-9810

喜士定區住宅出賣
華麗大間灰坭屋，占雙地校，近海灘天然風景，有低級的花園，熱水煖氣，大廚房，兩個半浴室，華美壁爐，十庫有極大的客房，雙車房，因擬遷居細間屋，下午六時後電話 255-9118 洽商。

西人雜貨店宜男工一名
如意者與後列洽商。Granville Market, 2072 West 41st Ave, 261-4757

中西餐館出賣
本殖館坐落沙省北巴利佛，歷來生意暢旺，現因志圖別業而將生意出售，該殖館有冷氣機，各樣齊備，如有僑胞欲營斯業者，函商或面議，均屬尊便。
本殖館主人啓
Elite Cafe, North Battleford, Sask.

雜貨糖菓店連實業出賣
與業主直接交易，業蓄清楚，有兩組睡房之入息，另業主住宿房組，取價四萬五千元，定銀二萬元，餘另存貨，其餘適宜銀期，業主退休，與後列洽商。
Mrs K. Reimikka, 593 East 13th Ave, Vanc. 10, B. C.

興旺殖館生意出賣
業主經營有二十二年，現擬退休，有五十四個座位，地點適中，現欲出賣，僅與私人交易，電話 876-9138, Mrs Rad. 洽商

民華戲院
150 E. HASTINGS ST.
四月十八號（星期六）由十二點半映到十點半 粵語新尤物 暴露的係也 **說謊的人** 昭等肉彈狄娜 胴體美人劉美美陳齊頌
紅樓春色 洗劍麗 陳錦棠 **花花少爺** 張英才
四月十九號（星期日）由十二點半映到十點半 粵語北片 **春情烈火** 李麗華 吳家驤 張美珍 邵氏出品
朦查查發達 全國十大金像獎李麗華 吳家驤 張美珍 社會現實 喜劇歌唱歌舞
洪紅戲中戲中聯 新馬高君保破擒

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂 黃秀英 伍澤濂 所務事
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575
本號每日接有新住家屋柏文樓文樓出賣 請閱本號或電話詢問
伍澤濂 伍澤森

代理燕梳
本號代理燕梳，價錢公道，服務快速，如對保險事宜有不明之處，請隨時來電詢問。
(一)六年新屋，三大睡房，土庫亦有廳房，此屋看過方知抵買，取價式萬九千式百元，請問伍澤濂
(二)街角菓舖連實業舖後有各睡房二萬壹千九平方呎買
(三)別型雜貨店，位于高尚西區，每日生意式百元，短錢期，上等設備，八千元為点貨。伍澤森
(四)單棟住家屋，石米墻身，三睡房，土庫有廳房，適合大家庭或分租，全價一萬九千八。伍澤森
(五)單棟屋一萬四千九百元可住兩伙人，屋上四廳房樓下三廳房，全土庫另有數間華埠屋出讓 鍾天賜
(六)十三年新上下層洋屋，每層兩睡房，各自戶口電錶，土庫另有套房，近華埠。伍澤森
(七)新式商業樓，樓下五間商店，樓上十六組相女，土庫停車場客位五輛車，好入息，請問伍澤濂
(八)二十五年磚樓在旺街角舖賃四百元另十七組聯房各自電錶年租二萬二千五要價十五萬元 鍾天賜
(九)一廳兩睡房舊屋，石米墻，直通車抵華埠，近學校，四千元可成交，自由銀期。伍澤濂
(十)外埠雜貨店，八萬餘元生意一年，更有精雅廳房居住，合夫婦經營，取價八千五百。伍澤森
(十一)觀合法入息屋在米墻巷副水間樓上兩組樓下五廳房，庫巷廳房先交一萬元餘元銀期 鍾天賜
(十二)街角雜貨店，有一廳三房可住，大批段，可以擴建，近學校交通，平過買屋。伍澤森
(十三)外埠中西殖館，卡座五十餘位，設備全屬一流，六萬餘元生意一年。詳情請問伍澤濂
(十四)菓舖四間出讓每日生意六百元三百元二百元及百元，六十元另有埠邊果舖連實業詳情問鍾天賜
(十五)曲屈林街角什貨店，上等設備，每月生意五千餘元，本地方住，長執。伍澤森

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎備胞垂問。

華新書局
豐高學
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國是宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首 式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
蘇蘇的小湖 親鄉著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 擬書譯九毫
戀愛十年式元七 代尤物式元壹
愛門恩仇式元六 海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上後人著
男女倫情的秘密 親愛主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫書 一至五各壹元六
性愛的泉源 慧鄉著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑 元龍滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊精品圖廿幅六元 孫文中山先生畫傳圖廿幅五元壹元
月月掃彩色 袁英對翻
一劍證江湖卅五冊金庸十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元六
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五
眼騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天新魂廿冊 方玄 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花燈廿二冊伴霞樓主八元八
國西刀客傳十七冊平江不肖生 叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鏢游龍十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐵鷹樓四元式
碧血金銀四十九冊金庸十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 九毫九
如花美眷九毫 壁色犬馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的貞操 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依鑑

南洋商業銀行 華僑服務部
辦理
華僑匯款——全國通匯 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
信託事項——手續簡便 服務週到
並經營一切銀行業務
代理：香港民安保險公司各種保險
香港中國保險公司人壽保險
歡迎委託·竭誠服務
行址：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101(十線)

華益實業公司
WEST - EAST REALTY LTD.
295 E PENDER ST.
公司電話 685-4271
喜奇勛 736-5026
洪錦堂 255-9669
黃偉新 266 9418
張雙元 325-8901
毛 靜 261 0057
▲南區汽車旅館一位于旺德大道，有廿八個房，其中十組有廚房設備，每年淨益超過三萬元，先付現銀八萬七千元，即可交易，三年還本，投資好機會。
▲西區最高尚柏文區一十七組，五年新，年收約式萬六千元，先付現銀八萬八千元。
▲百老滙西街商業區 柏文十組，年收壹萬三千五百元，取價十萬元。
▲全新商業樓一紅毛坭碼，位於北雲繁盛區，年收應有壹萬三千元，取價十壹萬元，現銀四萬元，即可交易。
▲鬧街商業區一街角位置，年收四千八百元，取價三萬九千元，
▲小型菓舖一家庭式，中區街角，每日生意超過壹百元，取價三千元，認眞抵買。

梁祺 LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水喉當批建造菜園玻璃屋地格等工程，無聽豐富，價錢老實，優胞惠顧，倒屐相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四·三五八七 夜間電話：式五四·壹式〇三

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表 韋傑 CHICK WEI
電話：住宅261-4364 公司431-1471
△頃士威商業樓宇出售，地下舖位三間，樓上睡房三組，地闊五十尺，取價五萬五千元，二萬元現銀即可成交。
△菓舖連實業出售，樓上六睡房，每年做十萬元生意，取價五萬九千元。又近唐人埠七組聯房，每年有三千八百餘十元入息，取價三萬二千元，一萬元現銀即可成交。
△東區六廳房美麗住宅，交通方便，首期只付七千元。
△商業樓宇數間出售，取價為六萬五千元，九萬元十一萬元及十二萬元等。又小型及中型商場各一取價廿為萬元及四十叁萬元
△東區稻文街間取價五組十四年新六萬五千元十四組七年新十六萬五千元廿組四年新廿四萬九千元，均可以首期付叁分一數項

民華戲院
四月十八號（星期六）由十二點半映到十點半 粵語新尤物 暴露的係也 **說謊的人** 昭等肉彈狄娜 胴體美人劉美美陳齊頌
紅樓春色 洗劍麗 陳錦棠 **花花少爺** 張英才
四月十九號（星期日）由十二點半映到十點半 粵語北片 **春情烈火** 李麗華 吳家驤 張美珍 邵氏出品
朦查查發達 全國十大金像獎李麗華 吳家驤 張美珍 社會現實 喜劇歌唱歌舞
洪紅戲中戲中聯 新馬高君保破擒

冀貞信花舖
蒙如 Phone: 733-5304
帮忙 3024 W. BROADWAY
華民 VANCOUVER 8, BC

民華戲院
皇市定街東一百五十號 AVON 號
你來食餐我請睇戲一片打東四三安樂園

四月廿六號（禮拜日）映邵氏新潮女歌唱尤敏戲不當有
玉女懷春
國際紅星尤敏最佳作品
林靜 黃河 王豪 楊志卿
尤敏：有喜怒哀樂，有愛恨，苦來萬千煩惱！
林靜：一時失理智失貞於負心少年，始亂終棄引起大風波此片警醒青年男女，何去何從，紅燈綠燈之明心寶鑑。
帮觀式元免費票一張值四元式五在華民戲院免費入座限到四月廿六號